

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

Procedura di valutazione per la chiamata a professore di II fascia da ricoprire ai sensi dell'art. 24, comma 6, della Legge n. 240/2010 per il settore concorsuale 10/N3 - CULTURE DELL'ASIA CENTRALE E ORIENTALE, (settore scientifico-disciplinare L-OR/22 - Lingue e Letterature del Giappone e della Corea)

presso il Dipartimento di Scienze della Mediazione Linguistica e di Studi Interculturali, Codice concorso 4209

Virginia SICA CURRICULUM VITAE

INFORMAZIONI PERSONALI

COGNOME	SICA
NOME	VIRGINIA
DATA DI NASCITA	6 DICEMBRE 1961

Ricercatore universitario

POSIZIONE ATTUALE

Abilitato per II Fascia (Bando 2012 DD n. 222/2012, settore concorsuale 10/N3)
SSD L-OR/22 (Lingue e Letterature del Giappone e della Corea)

Da a. a. 2012–2013

RUI – Professore aggregato

(Dipartimento di Scienze della Mediazione linguistica e di Studi interculturali, Università degli Studi di Milano)

Titolare dei corsi di

- * Cultura giapponese I (60 ore, 9 CFU)
- * Cultura giapponese II (40 ore per a. a. 2013–14 e 2014–15; 60 ore per a. a. 2015–16 e 2016–17; 40 ore per a. a. 2017–18 e 2018–19, 9 CFU)

CdL in Mediazione linguistica e culturale (applicata all'ambito economico, giuridico e sociale) – MED, triennale, Classe L–12

Altre attività didattiche

- * **Da a. a. 2017–2018** Tutor per il Dottorato di ricerca in Studi linguistici, letterari e interculturali – Linguistic, Literary and Intercultural Studies in European and Extra-European Perspectives, Università degli Studi di Milano (XXXIII ciclo)
- * **Da a. a. 2015–2016** LA LETTERATURA E L'EDITORIA IN GIAPPONE
Corso di studio del Master in Editoria, area Cultura editoriale
Fondazione A. & A. Mondadori in collaborazione con Università degli Studi di Milano
(a. a. 2015–2016, XIV ed., 4 ore; a. a. 2016–2017, XV ed., 6 ore; a. a. 2017–2018, XVI ed., 6 ore); a. a. 2018–2019, XVII ed., 4 ore)
- * **a. a. 2013–2014** Corso introduttivo alle didattiche disciplinari PAS Classe A946
Lingua e civiltà straniera: giapponese (12 ore)
- * **Da a. a. 2006–2007** Relatore di elaborati di laurea, relatore o correlatore di tesi di laurea magistrale e tesi di laurea del vecchio ordinamento, anche per discipline afferenti ad altri Dipartimenti d'Ateneo (10%)

RUI – Professore aggregato

(Dipartimento di Lingue e culture contemporanee, Facoltà di Scienze Politiche, Università degli Studi di Milano)

- a. a. 2009–2010
2010–2011
2011–2012 ≈ Titolare del corso di Cultura giapponese I (CdL triennale, 60 ore)

- a. a. 2008–2009 ≈ Titolare dei corsi di Cultura giapponese I (CdL triennale, 40 ore), Traduzione specialistica lingua giapponese (CdL triennale, 40 ore)
- a. a. 2007–2008 ≈ Titolare dei corsi di Cultura giapponese I (CdL triennale, 40 ore), Cultura giapponese I/II (CdL magistrale, 40 ore)
- a. a. 2006–2007 ≈ Titolare del corso di Cultura giapponese I (CdL triennale, 40 ore)

Docente a contratto

- a. a. 2005–2006 ≈ Corso di Cultura giapponese I (40 ore), CdL in Mediazione linguistica e culturale (triennale), Facoltà di Scienze Politiche, Università degli Studi di Milano

- a. a. 2004–2005 ≈ SVILUPPI POLITICI E CULTURALI DEL GIAPPONE TRA IL 1185 E IL 1603, corso integrativo (20 ore) per l'insegnamento ufficiale di Cultura giapponese I, CdL in Mediazione linguistica e culturale (triennale), Facoltà di Scienze Politiche, Università degli Studi di Milano.
≈ Corso di Istituzioni di cultura giapponese (36 ore), CdL in Scienze della Comunicazione (triennale), Facoltà di Scienze della Formazione, Università degli Studi di Milano–Bicocca

- a. a. 2003–2004 ≈ Corso di Istituzioni di cultura giapponese (36 ore), CdL in Scienze della Comunicazione (triennale), Facoltà di Scienze della Formazione, Università degli Studi di Milano–Bicocca

**Dal settembre 2000
al luglio 2005**

Delegata area vendite

Unisunstar S.r.l. (*Holding giapponese SUNSTAR*)

Controllo della logistica per le esportazioni dalle fabbriche aziendali con sede in Thailandia e Giappone (componentistica di motoveicoli) a fronte ordini clienti OEM; revisione e controllo fatturazione ordini alle fabbriche; gestione clienti OEM (settore motociclistico) Italia, Spagna e Francia.

Dal 2000 al 2003

Docente per i corsi di lingua (*beginners*) e cultura generale giapponese nell'ambito del Corso di Formazione per Operatori e Amministrativi alberghieri (progetto della Regione Lombardia) (ottobre–dicembre 2000, 1a edizione; dicembre 2001–marzo 2002, 2a edizione; gennaio–aprile 2003, 3a edizione)

**Dal settembre 1999
all'agosto 2000**

Assistente alla Direzione generale

Sunstar Logistic(s)–Milan Representative Office (*Holding giapponese SUNSTAR*)

Dal 1993 al 1999 Consulenza, interpretariato, traduzioni e insegnamento della lingua italiana presso JMAC Consiel S.p.A. (azienda italo-giapponese di consulenza per Operations & Innovation Management)
(Milano)

1995 Consulenza per l'allestimento e l'inaugurazione degli uffici milanesi della società giapponese Shimax; consulenza tecnica per la partecipazione della società giapponese Shima Seiki alla fiera ITMA '95 in Milano

1992–1993 Insegnante di lingua italiana per clienti aziendali e privati giapponesi, The Berlitz Language Center, Milano

Lecturer incaricato

**Dal marzo 1989
al marzo 1992** Titolare dei corsi Basic, Intermediate e Master di Lingua e Letteratura italiana Dipartimento di Estetica, Facoltà di Lettere, Tōhoku Kokuritsu Daigaku [Università Statale del Tōhoku], città di Sendai, Giappone

**ISTRUZIONE E
FORMAZIONE**

1987 **Laurea quadriennale**
Cum laude in Lingue e Civiltà orientali
(indirizzo storico-letterario, sezione Estremo Oriente; lingua quadriennale:
giapponese moderno / lingue biennali: inglese moderno, cinese classico)
Università degli Studi di Napoli 'L'Orientale'

1984 Diploma di lingua inglese (corso quadriennale)
American Studies Center, Napoli

1980 Diploma di maturità classica
Liceo-ginnasio statale Umberto I, Napoli

**ATTIVITÀ SCIENTIFICA &
LINEE DI RICERCA**

L'attività di ricerca si fonda sulle due macro aree di storia del Giappone medievale e moderno, e di lingua e letteratura giapponese moderna e contemporanea.

Nel primo ambito, sono presi in esame l'istituzione monastica *Gozan jissatsu* (secc. XII–XV), i cenacoli e laboratori sperimentali artistico-culturali che la animarono e le relative attività imprenditoriali che ne derivarono, sia alla luce dei ricorrenti emendamenti politici e fiscali degli istituti governativi (regime militare e autorità imperiale), sia sotto l'aspetto del patrocinio nobiliare, compreso quello delle province. Tali studi mirano a contestare un apporto unicamente letterario delle abbazie *zen* dell'epoca (come abitualmente convenuto dalla maggior parte della critica storico-letteraria giapponese e internazionale, e definito genericamente *Gozan bungaku* [letteratura dei *Gozan*]), e a tracciare un panorama più ampiamente storico, politico ed economico dell'istituzione, sia a livello regionale e nazionale, sia nei rapporti con l'impero cinese e i suoi Paesi tributari. Altro settore di ricerca, strettamente correlato al primo, è lo studio su personaggi-chiave della storia premoderna del Giappone. Filo conduttore è la rivisitazione di personaggi che, pur avendo tracciato percorsi innovativi nella gestione degli affari politici ed economici, in ambito letterario, sotto il profilo sociale, sono confinati a rappresentazioni gravate da luoghi comuni, talvolta finanche sviliti in distorsioni popolari.

Ancora in ambito storico, particolare interesse è riservato alle ere Meiji-Taishō che, come fase di imponenti trasformazioni istituzionali e di avviamento industriale, troppo spesso è ancora ritenuta una ‘prima occidentalizzazione’ del Giappone. Il lavoro scientifico fin qui prodotto, come anche le linee di ricerca per l'immediato futuro, puntano a considerare ulteriormente le strategie ideologiche sostenute dalle oligarchie governative per orientare l'opinione pubblica giapponese nonché caldeggiare, contestualmente, il favore delle potenze internazionali; in tale quadro, specifico oggetto di indagine sono l'insistente ricorso al mito di un'etica tradizionale, la consapevole mistificazione delle arti nazionali e le conseguenti influenze sul mercato del lavoro e la comunità sociale.

Nell'ambito della letteratura giapponese moderna e contemporanea, sin dagli inizi del percorso di studio e ricerca molta attenzione è stata ed è riservata alla rivalutazione della materia artistica del letterato Mishima Yukio (1925–1970), per disconoscerne una univoca valenza politico-ideologica, avvertita come riduttiva e pregiudiziale. Particolare considerazione è destinata alla produzione giovanile, a quella considerata ‘minore’ e alle sperimentazioni teatrali, dal punto di vista tematico, degli orientamenti estetici e delle pratiche linguistiche.

PUBBLICAZIONI

Edizioni critiche

- * *MEDIOEVO & IL PALAZZO DEL BRAMITO DEI CERVI*. Mishima, *la Storia e vicende segrete*, Atmosphere libri, Roma 2019.

Saggi storici introduttivi (1a, 2a); traduzione e note al testo di due opere di Mishima Yukio (1925–1970) (1b, 2b); postfazione (3); altri apparati critici (sintesi biografica dell'autore, glossario):

(1a) “*Medioevo*. Lo scenario storico”, pp. 9–20

(1b) MEDIOEVO [*Chūsei*]. (Traduzione inedita in lingue occidentali)

(2a) “*Il palazzo del bramito dei cervi*. Lo scenario storico”, pp. 75–84

(2b) IL PALAZZO DEL BRAMITO DEI CERVI [*Rokumeikan*]. (traduzione inedita in lingua italiana)

(3) “Postfazione. Mishima, *la Storia e vicende segrete*”, pp. 173–199

- * *Abito da sera* [*Yakaifuku*] di Mishima Yukio, Mondadori, Milano 2008

Saggio critico introduttivo (1); traduzione dell'opera (2); apparati critici (saggio biografico sull'autore (3) e note al testo):

(1) “Mishima e la «sindrome di Jorge»”, pp. V–XVI

(2) ABITO DA SERA [*Yakaifuku*] (Traduzione inedita in lingue occidentali)

(3) “Cronologia”, pp. XVII–XLV

Saggi in volume e in riviste di settore

- * “De seda y de carne. Trabajo femenino y paternalismo en la industria textil japonesa entre siglo XIX y XX”, in *El cuerpo y sus economías en la cultura y la historia de mujeres de la América Latina, el Caribe y otras latitudes* (numero speciale, a cura di M. C. Jullion, I. Bajini, M. Moreau), CRIANDO: 3, 2018, pp. 76–102

- * “In principio furono i samurai ...”, in *Luoghi (comuni) del Giappone – (Common)Places of Japan, (journal volume)*, a cura di V. Sica, J. Tsuchiya), LCM: 3(2) 2016, pp. 11–22

- * “I *Dialoghi onirici d'estate* del Barone Suematsu: un trattato introduttivo alle virtù artistiche, sociali ed etiche del Giappone per neofite europee di inizio ‘900”, in *Arte e letteratura nelle società in Asia: aspetti tradizionali e “Renaissance Orientale”* – *Art and Literature in Asian Societies* (a cura di G. Boccali, M. Angelillo), Veneranda Biblioteca Ambrosiana–Bulzoni Editore, Milano 2016, pp. 129–146
- * “Considerazioni sulle valenze di tradizione e modernità in Giappone”, in *I mondi dell'Asia* (a cura di M. Vaghi), Mimesis, Milano–Udine 2016, pp. 167–186
- * “*Il mare della fertilità* di Mishima Yukio e *L'anima e il suo destino* di Vito Mancuso: narrativa che precorse una teosofia”, in *Riflessioni sul Giappone antico e moderno* (a cura di M. Mastrangelo, L. Milasi, S. Romagnoli), Aracne, Roma 2014, pp. 259–279
- * “Yoshimitsu il Magnifico”, in *I dieci colori dell'eleganza. Scritti in onore di Maria Teresa Orsi* (a cura di M. Mastrangelo, A. Maurizi), Aracne, Roma 2013, pp. 527–544
- * “Considerazioni sul patrocinio gentilizio alle abbazie zen fra XIII e XV secolo”, in *Tradizioni religiose e trasformazioni sociali dell'Asia contemporanea – Religious Traditions and Social Transformation in Contemporary Asia* (a cura di C. Bulfoni), Veneranda Biblioteca Ambrosiana–Bulzoni Editore, Milano 2012, pp. 323–342
- * “Ospiti dalla Cina. Lo zen prima di Myōan Eisai”, in *La cultura del periodo Nara* (a cura di A. Maurizi), FrancoAngeli, Milano 2012, pp. 125–133
- * “Renée de Sade: da Mishima Yukio a Ferdinando Bruni, con la voce di Ida Marinelli”, in *Al di là del cliché. Rappresentazioni multiculturali e transgeografiche del femminile* (a cura di M. C. Jullion, C. Bulfoni, V. Sica), FrancoAngeli, Milano 2012, pp. 114–116
- * “Hōjō Masako: donne e potere nel Giappone premoderno”, in *Al di là del cliché. Rappresentazioni multiculturali e transgeografiche del femminile* (a cura di M. C. Jullion, C. Bulfoni, V. Sica), FrancoAngeli, Milano 2012, pp. 159–170
- * “Pazza nuvola, che vai fluttuando tra eremi, abbazie, bordelli e mescite di Sakai ... Il *Kyōunshū* di Ikkyū Sōjun (1394–1481)”, in *Spiritualità ed etica nella letteratura del Giappone premoderno* (a cura di A. Maurizi), UTET, Novara 2012, pp. 181–194
- * “Tokugawa Tsunayoshi. Prove generali di Stato Sociale”, *Rivista degli Studi Orientali*, G. Bardi per ‘La Sapienza’, Roma 2009 [2011], pp. 123–152 (classe A)
- * “Annotazioni per la morfologia di una *Gozan bunka*”, in *Un'isola in Levante: Saggi in onore di Adriana Boscaro* (a cura di M. Mastrangelo, A. Maurizi), ScriptaWeb, Napoli 2010, pp. 101–112
- * “Ikkyū Sōjun e lo zen del «sottobosco»”, in *Oriente, Occidente e dintorni... Scritti in onore di Adolfo Tamburello* (a cura di P. Carioti, F. Mazzei), Università degli Studi di Napoli ‘L'Orientale’ – Istituto italiano per l'Africa e l'Oriente, Napoli 2010, pp. 2289–2308
- * “Se Mishima calca ancora le scene...”, *Sipario*, marzo 2011, pp. 42–52

- * «今日でもなお三島が舞台に登場するのは» [Konnichi demo nao Mishima ga butai ni tōjō suru no wa] in 三島由紀夫の知的ルーツと国際的インパクト [*Mishima Yukio no shiteki rūsū to kokusaiteki inpacto*] (Irmela Hijiya–Kirschnerreit hen), 昭和堂 Shōwadō, Kyōto 2010, pp. 105–128 – ISBN: 978–4–8122–1064–2 ISBN 978–4–8122–1064–2
- * “Il «Medioevo» di Mishima Yukio. Visione escatologica e ricerca storica da *Chūsei* (1945–1946) alla tetralogia *Hōjō no umi* (1965–1970)”, in *Atti del XXXI Convegno di Studi sul Giappone –Aistugia, Venezia, 20–22 settembre 2007* (a cura di R. Caroli), Cartotecnica Veneziana, Venezia 2008, pp. 345–359
- * “Un vecchio barbaro barbuto: Daruma nella tradizione agiografica, nell'iconografia zen e nel folclore popolare”. Parte 1, *Pagine Zen*, 63, 2007; Parte 2, *Pagine Zen*, 64, 2007; Parte 3, *Pagine Zen*, 65, 2007
- * “Tre componimenti moderni” (traduzione, scheda critica e note) in Kataoka Shikō, *Shodō. Lo spirito giovane della calligrafia classica* (a cura di V. Sica e F. Tabarelli de Fatis), GoBook, Trento 2006
- * “Non di soli *manga*. La letteratura giapponese”
http://www.treccani.it/scuola/tesine/letterature_d_orientale/5.html, agosto 2006 (ultimo accesso luglio 2007); consultabile su <https://bibliotecagiapponese.wordpress.com/2010/05/14/per-avvicinarsi-alla-letteratura-giapponese-non-di-soli-manga-di-virginia-sica/>
- * "Cronologia", in *Mishima. Romanzi e racconti. 1949–1961* (a cura di M. T. Orsi), «I Meridiani» Mondadori, Milano 2004, pp. LXV–CII
- * «イタリアにおける三島由紀夫» [Itaria ni okeru Mishima Yukio], in 三島由紀夫事典 [*Mishima Yukio jiten*] (松本徹 Matsumoto Tōru, 佐藤秀明 Satō Hideaki, 井上隆史 Inoue Takashi, 編), 勉誠出版 Bensei Shuppan, Tōkyō 2000, pp. 667–671 – ISBN 978–4–5850–6018–9
- * Traduzioni e corredo note critiche delle sezioni “Nord est” e “Fiabe degli Ainu”, in *Fiabe giapponesi* (a cura di M. T. Orsi), Einaudi, Torino 1998, pp. 3–110; pp. 367–379
- * "Tradizioni del magistero *ch'an* fra i secoli VI–XIII. Compendio storico–antologico", *Asia Orientale*, 7/8, Napoli 1988, pp. 39–75
- * "*Ai no kawaki*. Distruzione come ripristino dell'ordine", in *Nihon bungei eiga–sai. Suimen no kage. Immagini sullo specchio dell'acqua. Rassegna di cinema letterario giapponese. Napoli Maggio–Giugno '88* (a cura di P. Lombardo e V. Sica), Asia Orientale, Napoli 1988, pp. 135–148
- * *Cha no yu. Le radici del tè*, Asia Orientale, Napoli 1988 (ristampa in *Pagine Zen*, 86, 2010; 87, 2010; 88, 2010; 89, 2010; 90, 2010)
- * "Antologia di raffigurazioni di Hotei nella pittura di ispirazione zen. Parte II. Dal periodo Kamakura agli inizi del periodo Tokugawa", *Asia Orientale*, IV, Napoli 1987, pp. 51–78
- * "Antologia di raffigurazioni di Hotei nella pittura di ispirazione zen. Parte I. Dalle origini cinesi al trapianto in Giappone", *Asia Orientale*, III, Napoli 1986, pp. 55–78
- * "Rivalutazione del contributo di D.T. Suzuki all'espressione dello zen in Occidente", *Il Giappone*, XXIX, Roma 1984, pp. 175–210

Curatele di collettanee

- * Co-curatela: *Luoghi (comuni) del Giappone – (Common)Places of Japan (journal volume*, a cura di V. Sica, J. Tsuchiya), LCM: 3(2) 2016
- * Co-curatela: *Al di là del cliché. Rappresentazioni multiculturali e transgeografiche del femminile* (a cura di M. C. Jullion, C. Bulfoni, V. Sica), FrancoAngeli, Milano 2012
- * Co-curatela: Kataoka Shikō, *Shodō. Lo spirito giovane della calligrafia classica* (a cura di V. Sica e F. Tabarelli de Fatis), GoBook, Trento 2006
- * Co-curatela: *Nihon bungei eiga-sai. Suimen no kage. Immagini sullo specchio dell'acqua. Rassegna di cinema letterario giapponese. Napoli Maggio-Giugno '88* (a cura di P. Lombardo e V. Sica), Asia Orientale, Napoli 1988

Recensioni

- * Recensione al romanzo *L'origine della distanza* (F. Scotti, Terre di mezzo, Milano 2013): "L'origine della distanza: divagazioni sul significato di letteratura giapponese", *Pagine Zen*, 100, luglio 2013, pp. 1–2
- * Recensione a *Oriente, Occidente e dintorni... Scritti in onore di Adolfo Tamburello*, (a cura di P. Carioti, F. Mazzei), Università degli Studi di Napoli 'L'Orientale' – Istituto italiano per l'Africa e l'Oriente, Napoli 2010), *Pagine Zen*, 91, aprile 2011, p. 1

ATTIVITÀ ISTITUZIONALI

Mansioni istituzionali

- * Membro del Consiglio di Dipartimento di Scienze della Mediazione linguistica e di Studi interculturali (Università degli Studi di Milano)
- * Membro del Collegio didattico dei CdL in Mediazione linguistica e culturale e in Lingue e Culture per la Comunicazione e la Cooperazione internazionale (Università degli Studi di Milano)
- * Membro del Collegio Docenti del Dottorato di ricerca in Studi linguistici, letterari e interculturali in ambito europeo ed extra-europeo – Linguistic, Literary and Intercultural Studies in European and Extra-European Perspectives (dot1315450) dell'Università degli Studi di Milano (da a. a. 2013–2014)
- * Membro delle Commissioni giudicatrici per la selezione di merito dei candidati agli accordi internazionali di scambio studentesco con università giapponesi (da a. a. 2015–2016)
- * Responsabile incaricato per l'organizzazione di accesso ai corsi di lingua e ai laboratori di cultura giapponese applicata, tenuti annualmente presso la Ishikawa Foundation for International Exchange (IFIE, Kanazawa, Giappone), secondo l'accordo di formazione internazionale del 2 settembre 2004 fra UNIMI, Prefettura di Ishikawa e Ishikawa Foundation for International Exchange (Kanazawa, Giappone); membro della Commissione giudicatrice per la selezione di merito dei candidati (dal 2007)
- * Referente per l'area Giappone della Biblioteca del Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione dell'Università degli Studi di Milano (dal 2006)
- * Referente di organizzazione e comunicazione per la partecipazione di Scuola di Scienze della Mediazione linguistica e culturale ~ Dipartimento di Scienze della Mediazione linguistica e di Studi interculturali al Salone dello Studio in Italia, 8–9 novembre, edizione 2013 (Istituto italiano di Cultura in Tōkyō)

Partecipazione a progetti nazionali di ricerca scientifica

- * «PAESAGGI, PATRIMONI E SAPERI D'ASIA: RIFLESSIONI CULTURALI, GEOGRAFICHE E LINGUISTICHE» – Progetto per il Piano di Sostegno alla Ricerca 2018/2019, Linea 2 – Azione B (Progetti di Ricerca di interesse dipartimentale e/o interdipartimentale), in condivisione fra Dipartimento di Beni culturali e ambientali (BAC) & Dipartimento di Scienze della Mediazione linguistica e di Studi interculturali (SMELSI)
- * «L'ASIA PACIFICO: RIFLESSIONI GEOGRAFICHE, SOCIALI, CULTURALI SU UNO SPAZIO REGIONALE EMERGENTE» – Progetto per il Piano di Sostegno alla Ricerca 2015/2017 e 2017–2018, Linea 2 – Azione B (Progetti di Ricerca di interesse dipartimentale e/o interdipartimentale), in condivisione fra Dipartimento di Beni culturali e ambientali (BAC) & Dipartimento di Scienze della Mediazione linguistica e di Studi interculturali (SMELSI)
RESPONSABILE SCIENTIFICO E COORDINATORE PER L'ANNO 2017/2018
- * Componente del gruppo di ricerca su fondi PRIN 2012 dell'Unità locale dell'Università degli Studi di Milano; progetto nazionale, Coordinatori: Prof. S. Poli (Università degli Studi di Genova), Prof. M. C. Jullion (Università degli Studi di Milano)
- * Componente del gruppo di ricerca su fondi PRIN 2010–11 (titolare Unità di Ricerca Prof. M. C. Jullion, Università degli Studi di Milano)
- * Componente del gruppo di ricerca su fondi PRIN 2009 (titolare Unità di Ricerca Prof. M. C. Jullion, Università degli Studi di Milano)
- * Componente del gruppo di ricerca su fondi PUR 2008 (titolare Unità di Ricerca Prof. A. Lavagnino, Università degli Studi di Milano)
- * Componente del gruppo di ricerca su fondi FIRST 2007–2008 (titolare Unità di Ricerca Prof. A. Lavagnino)
- * Componente del gruppo di ricerca su fondi FIRST 2006/2007 (titolare Unità di Ricerca Prof. C. Molteni, Università degli Studi di Milano)
- * «PROBLEMI DELLA MODERNIZZAZIONE: CONFLITTO E INTERAZIONE TRA CAMBIAMENTO E TRADIZIONE. IL CASO DEL GIAPPONE E DELLA CINA»
Coordinatore scientifico: Prof. F. Mazzei (Università degli Studi di Napoli 'L'Orientale') su fondi del Ministero della Pubblica Istruzione italiano. ►
Attività di ricerca presso la Biblioteca Parlamentare di Tōkyō per reperimento ed elaborazione materiali (settembre–dicembre 1985)

Attività di valutazione scientifica

- * Membro della Commissione di concorso per ammissione al Dottorato di ricerca in Studi linguistici, letterari e interculturali in ambito europeo ed extra-europeo–Linguistic, Literary and Intercultural Studies in European and Extra-european Perspectives (Ciclo XXX), Università degli Studi di Milano (ottobre 2014)
- * Membro delle Commissioni giudicatrici di valutazione comparativa per incarichi a contratto per la didattica di Lingua giapponese (5 annualità), Cultura giapponese II (CdL triennale), Traduzione specialistica giapponese e Cultura giapponese I e II (CdL magistrale) (dal 2010)
- * Membro della Commissione giudicatrice finale per il Dottorato di ricerca in Letterature comparate, Università degli Studi di Napoli 'L'Orientale' (2013)
- * Peer Reviewer di prodotti di ricerca per editoria scientifica (dal 2012)
- * Valutatore ANVUR dei prodotti della ricerca conferiti alla VQR 2004–2010 e 2011–2014 per il settore scientifico disciplinare L–OR/22
- * Peer Reviewer esterno per *Altre modernità/ Otras modernidades/Autres modernités/Other Modernities*, rivista di studi letterari e culturali (Classe A) dei Dipartimenti di Lingue e Letterature straniere & di Scienze della Mediazione e di Studi interculturali, Università degli Studi di Milano (vol. 8, 2012)

- * Membro della Commissione giudicatrice finale per il Dottorato di ricerca in Storia e Civiltà dell'Asia orientale, Facoltà di Studi orientali, Università degli Studi di Roma “La Sapienza” (2008).
- * Membro della Commissione giudicatrice per l'assunzione a tempo indeterminato di un collaboratore ed esperto linguistico di lingua madre giapponese presso la Facoltà di Scienze Politiche dell'Università degli Studi di Milano (2007)

Attività di editoria scientifica

- * Sub-Editor della rivista internazionale *Lingue, Culture, Mediazioni / Languages Cultures Mediation* (LMC) del Dipartimento di Scienze della Mediazione Linguistica e di Studi interculturali, Università degli Studi di Milano (dal 2013)
- * Membro del Comitato scientifico della Collana di Studi Giapponesi (Direttore: Prof. Matilde Mastrangelo), Casa Editrice ARACNE (dal luglio 2012)
- * Consulente scientifico per la casa editrice Go-Book (Trento) (dal 2005 al 2008)
- * Fondatore e co-redattore della rivista scientifica *Asia Orientale* (organo editoriale dell'omonima Associazione) e della serie editoriale (1984–1986); Redattore-capo della serie editoriale (1987–1988); Membro del Comitato scientifico per i prodotti editoriali (1985–1992)

Conferenze e interventi a convegni internazionali, nazionali, giornate di studio, seminari e cicli di incontri specialistici

2019

- * 9 maggio – *Etica sociale, protezionismo e ambientalismo. Rileggere le ordinanze dello shōgun Tsunayoshi (1646–1709)*
Intervento al Convegno RIPENSARE IL GENROKU. IL GIAPPONE ALLE SOGLIE DEL XVIII SECOLO
(Università degli Studi di Bergamo)

2017

- * 30 maggio – *Lo zen dell'Evo Medio. Vocazioni e vocazione politica e imprenditoriale.*
Seminario per il corso di Religioni e Filosofie dell'Asia orientale, titolare Prof. C. Ghidini, Università degli Studi di Napoli ‘L'Orientale’
(IUO, Napoli)
- * 23 novembre – Presentazione critica dell'opera *Il mare della fertilità. Una analisi antropologica della tetralogia di Mishima Yukio* (Aracne 2017) del Prof. Giovanni Azzaroni e tavola rotonda con l'autore e il Prof. Matteo Casari (Dipartimento delle Arti visive, performative, mediali)
(Alma Mater Studiorum Università di Bologna)

2016

- * 17 novembre – *Mishima Yukio, il teatro nō e un'eterna Hanjō*
Conferenza per il corso di Storia della Musica, titolare Prof. L. Aversano, CdL DAMS
(Università degli Studi Roma Tre)

2015

- * 22 ottobre – *I Dialoghi onirici d'estate del Barone Suematsu: introduzione ai principi e valori culturali giapponesi per neofiti europei di inizio '900*
Intervento all'VIII *Dies Academicus* Ambrosiana in Classe Asiatica, 22–24 ottobre 2015
(Veneranda Biblioteca Ambrosiana, Milano)

2014

- * 12 aprile – *Seduzioni e insidie dei luoghi comuni: tradizione e modernità in Giappone*
Intervento alla Giornata di Studi I MONDI DELL'ASIA
(Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)
- * 22 maggio – *Frutti poetici dei vivai monastici*
Intervento per il ciclo di seminari IL GUSTO DELLO HAIKU, nel quadro del programma di Ateneo UNIMI: APERITIVO PER EXPO, 19–25 MAGGIO
(Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)
- * 13 novembre – Intervento all'evento IL 'SESTO HAIKU' (organizzazione di Prof. Irina Bajini), nell'ambito di BOOKCITY UNIVERSITÀ 2014
(Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)
- * 20 novembre – *Made OF Japan*
Conferenza per il ciclo LUOGHI (COMUNI) DEL GIAPPONE (20 novembre, 27 novembre, 3 dicembre 2014), a cura di V. Sica e Biblioteca Civica di Sesto San Giovanni, in collaborazione con il Dipartimento di Scienze della Mediazione linguistica e di Studi interculturali (Università degli Studi di Milano) e il Settore Cultura del Comune di Sesto San Giovanni, con il patrocinio di JAPAN FOUNDATION, AISTUGIA (Associazione italiana per gli Studi giapponesi) e CARC (Contemporary Asia Research Centre)
(Biblioteca "P.L. Cadioli" – Villa Visconti d'Aragona, Sesto San Giovanni)
- * 3 dicembre – *...e il Maestro Jōshū rispose: «Terminato il pasto, lava il vasellame». Disciplina e rituali del cibo in un monastero zen*
Conferenza per il ciclo LUOGHI (COMUNI) DEL GIAPPONE (20 novembre, 27 novembre, 3 dicembre 2014), a cura di V. Sica e Biblioteca Civica di Sesto San Giovanni, in collaborazione con il Dipartimento di Scienze della Mediazione linguistica e di Studi interculturali (Università degli Studi di Milano) e il Settore Cultura del Comune di Sesto San Giovanni, con il patrocinio di JAPAN FOUNDATION, AISTUGIA (Associazione italiana per gli Studi giapponesi) e CARC (Contemporary Asia Research Centre)
(Biblioteca "P.L. Cadioli" – Villa Visconti d'Aragona, Sesto San Giovanni)

2013

- * 19 settembre – *Il 'Mare della Fertilità' di Mishima Yukio e 'L'anima e il suo destino' di Vito Mancuso. Narrativa che precorse una teosofia*
Intervento al XXXVII CONVEGNO DI STUDI SUL GIAPPONE di AISTUGIA (Associazione Italiana per gli Studi giapponesi), 19–21 settembre
(Nippon Bunka Kaikan – Istituto giapponese di Cultura in Roma)

2012

- * 27 aprile – *Per una lettura alternativa di Mishima Yukio*
Conferenza (corso di Letteratura giapponese, titolare Prof. G. Amitrano)
(Università degli Studi di Napoli 'L'Orientale')

2011

- * 31 marzo – *Caro diario: il nikki di Itō Miya, una cittadina di Sendai*
Intervento alla giornata internazionale IL GIAPPONE E L'INFORMAZIONE «MEDIATA», commemorativa dell'11 marzo 2011, in collaborazione con Ambasciata italiana in Tōkyō, Nippon Bunka Kaikan–Istituto giapponese di Cultura in Roma, Dipartimento di Lingue e Culture Contemporanee (Università degli Studi di Milano), AISTUGIA (Associazione Italiana per gli Studi giapponesi), CARC (Contemporary Asia Research Centre)
(Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)

- * 10 giugno – *Considerazioni sull’archetipo di bellezza in Mishima Yukio*
Conferenza nell’ambito della manifestazione MISHIMA YUKIO. IL RUOLO DELL’IDENTITÀ NEL CONTESTO DEL RAPPORTO TRA ORIENTE E OCCIDENTE, 7–10 GIUGNO
(Nippon Bunka Kaikan–Istituto giapponese di Cultura in Roma)
- * 22 ottobre – *L’istituto dei Gozan jissatsu. Una valutazione politica ed economica delle abbazie zen fra XIII e XV secolo.*
Intervento al IV *Dies Academicus* Ambrosiana in Classe Asiatica, 21–22 ottobre 2011
(Veneranda Biblioteca Ambrosiana, Milano)
- * 19 marzo – *If Mishima Still Treads the Boards. Experimental Research in International Theatre and Music*
Intervento alla International Conference MISHIMA! WORLDWIDE IMPACT AND MULTICULTURAL ROOTS, 18–20 marzo, Berlin–Brandenburg Academy of Sciences and Humanities (Freie Universität Berlin), Japanese–German Center Berlin [JDZB] (Berlin)
- * 7 maggio – *L’istituto dei Gozan jissatsu. Il monachesimo zen fra XIII e XV secolo*
Seminario per i corsi di discipline yamatologiche (Prof. P. Scrolavezza)
(Alma Mater Studiorum Università degli Studi di Bologna)
- * 27 ottobre – *Hōjō Masako. Donne e politica nel Giappone premoderno*
Intervento al convegno internazionale AL DI LÀ DEL CLICHÉ. RAPPRESENTAZIONI ALTRE DEL FEMMINILE, 26–27 ottobre
(Dipartimento di Lingue e Culture Contemporanee, Università degli Studi di Milano)
- * 27 ottobre – *Mishima Yukio e la sua Renée de Sade*
Dibattito a due voci con Ida Marinelli (prima attrice del Teatro dell’Elfo di Milano) al convegno internazionale AL DI LÀ DEL CLICHÉ. RAPPRESENTAZIONI ALTRE DEL FEMMINILE, 26–27 ottobre
(Dipartimento di Lingue e Culture Contemporanee, Università degli Studi di Milano)
- * 26 novembre – *Ospiti dalla Cina. Lo zen prima di Myōan Eisai*
Intervento in differita alla GIORNATA DI STUDIO SUL PERIODO NARA (Università degli Studi di Milano–Bicocca)
- * 27 novembre – *Se Mishima calca ancora le scene...*
Intervento al convegno MISHIMA MON AMOUR: L’UOMO, LO SCRITTORE, L’ONORE, 26–27 novembre
(Teatro Dehon, Bologna)

2010

- * 1 dicembre – *Patriarchi zen, gatti, rane, rape ... Segno e ironia nella pittura a inchiostro*
Intervento al convegno e mostra internazionale LO SPIRITO E IL SEGNO, 30 novembre–6 dicembre, a cura dell’Associazione culturale SHODO.IT, Confederazione Europea di Calligrafia, Istituto Confucio dell’Università degli Studi di Milano, Dipartimento di Scienze Umane per la Formazione “Riccardo Massa” dell’Università degli Studi di Milano–Bicocca
(Casa delle Culture del Mondo, Milano)

2009

- * 22 aprile – *Discussant* della Tavola rotonda *Congedarsi dal mondo. Il suicidio in Oriente e in Occidente*, per la presentazione dell’omonimo volume di M. Barbagli (Il Mulino 2009)
(Dipartimento di Studi sociali e politici, Facoltà di Scienze Politiche, Università degli Studi di Milano)
- * 23 aprile – *Tutte le donne di Mishima Yukio*
Conferenza per il ciclo LA LETTERATURA GIAPPONESE DOPO IL *GENJI MONOGATARI*

(Nippon Bunka Kaikan–Istituto giapponese di Cultura in Roma)

- * 6 maggio – *Il Rinnovamento Meiji. Il Giappone e il panorama internazionale fra XIX e XX secolo*
Seminario per il Laboratorio «Imperi e imperialismi nelle relazioni internazionali dal mondo antico all'età contemporanea», Centro per gli Studi di Politica Estera e Opinione Pubblica
(Dipartimento di Scienze della Storia e della Documentazione Storica, Università degli Studi di Milano)
- * 15 e 16 giugno – *Il Sole velato. L'icona imperiale nella storia del Giappone*
Seminario per il corso di Sistemi sociali comparati, Facoltà di Scienze Politiche
(Università degli Studi di Milano)

2008

- * 10 giugno – *Da Amaterasu ad Aiko-chan. Percorso storico sul ruolo femminile e l'estetica della femminilità in Giappone, contro ogni luogo comune*
Seminario per il corso di Sistemi sociali comparati, Facoltà di Scienze Politiche
(Università degli Studi di Milano)

2007

- * 3 maggio – *Continuità ellittica nella produzione letteraria di Mishima Yukio*.
Seminario per il corso di Letteratura giapponese (titolare Prof. M. T. Orsi)
(Università degli Studi di Roma “La Sapienza”)
- * 21 settembre – *Il «Medioevo» di Mishima Yukio. Visione escatologica e ricerca storica da Chūsei (1945–46) alla tetralogia Hōjō no umi (1965–1970)*
Intervento al XXXI CONVEGNO DI STUDI SUL GIAPPONE di AISTUGIA (Associazione Italiana per gli Studi giapponesi), 20–22 settembre
(Università degli Studi di Venezia)

2006

- * 10 maggio – *Mishima e la strumentalizzazione politica di un'estetica imperiale*
Seminario per la Giornata di Studio MODERNITÀ E TRADIZIONE IN GIAPPONE. IL CASO POLITICO E LETTERARIO DI MISHIMA YUKIO, nel quadro degli appuntamenti culturali LEGGERE LE CULTURE ALTRE
(Università Bocconi di Milano)
- * 12 novembre – *Mishima Yukio, nome postumo buddhista: «Specchio di letteratura»*
Intervento per il Convegno cinematografico e letterario MISHIMA YUKIO. LA ROSA E LA SPADA (10–12 novembre 2006), nell'ambito del Festival culturale 4° OTTOBRE GIAPPONESE
(Città di Faenza)

1989

- * Novembre – *Maggiori affinità e discrepanze tra il sistema universitario italiano e giapponese*
Intervento per il ciclo di incontri annuali della Nichikyōkai [Associazione nazionale italo-giapponese]
(Sendai, Giappone)

1989–1992 (Giappone)

- * Seminari e partecipazioni per conto dei Dipartimenti di Estetica e di Letterature straniere della Facoltà di Lettere di Tōhoku Kokuritsu Daigaku [Università Statale del Tōhoku, città di Sendai (Giappone)], in qualità di docente titolare dei corsi di Lingua italiana (Basic course) e di Lingua e letteratura italiana (Intermediate e Master courses) presso il Dipartimento di Estetica della Tōhoku Kokuritsu Daigaku

1989

- * *Sviluppo e variabili dell'iconografia buddhista in Giappone*
Seminario riepilogativo per il corso di Storia dell'Arte giapponese (titolare Prof. Adolfo Tamburello)
(Università degli Studi di Napoli 'L'Orientale')

1988

- * Seminario introduttivo alla lettura di opere minori dello scrittore Mishima Yukio (1925–1970) per il corso di Letteratura giapponese (titolare Prof. Maria Teresa Orsi)
(Università degli Studi di Roma "La Sapienza")

Partecipazione a Comitati scientifici e organizzativi di convegni, giornate di studio, tavole rotonde, esposizioni museali, manifestazioni culturali ed editoriali di settore; organizzazione di conferenze e seminari disciplinari, interdisciplinari ed extracurricolari

2019

- * Organizzazione del seminario *Law and Language. A Comparative Approach to Legal Japanese* (Prof. Yuki Asano, Doshisha University; Proff. Giorgio Fabio Colombo e Dai Yokomizo, Nagoya University)
(15 marzo, Polo di Mediazione linguistica e culturale, Università degli Studi di Milano)
- * Ideatore e membro del comitato scientifico e organizzativo di KOKESHI. LA TRADIZIONE ARTIGIANALE DEL TŌHOKU: esposizione di *kokeshi* antichi e moderni provenienti da collezioni private italiane e da tre laboratori di maestri artigiani del Tōhoku; ciclo di conferenze settimanali sul tema; proiezioni di filmati inediti su commissione. Evento organizzato nel quadro dell'accordo tra l'Università degli Studi di Milano e il MUDEC–Museo delle Culture (Milano), in partnership con COMMUNA Inc. (Sendai, Giappone), Museum of Kamei Collection (Sendai, Giappone), ASIA PACIFICO (gruppo di ricerca di UniMi); con il sostegno della JAPAN FOUNDATION e il patrocinio di: Consolato Generale del Giappone a Milano, Dipartimento di Scienze della Mediazione linguistica e di Studi interculturali e Dipartimento di Beni culturali e ambientali (Università degli Studi di Milano), AISTUGIA (Associazione italiana per gli Studi giapponesi), CARC (Contemporary Asia Research Center); ASIATEATRO (Associazione culturale)
(18 maggio–2 giugno, MUDEC–Museo delle Culture,)

2018

- * Membro del Comitato scientifico e organizzativo del XLII CONVEGNO DI STUDI SUL GIAPPONE, convegno internazionale di AISTUGIA (Associazione per gli Studi giapponesi), con il sostegno del Dipartimento di Scienze della Mediazione linguistica e di Studi interculturali dell'Università degli Studi di Milano, JAPAN FOUNDATION, Veneranda Biblioteca Ambrosiana
(20–22 settembre, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione dell'Università degli Studi di Milano e Veneranda Biblioteca Ambrosiana)

2017

- * Ideazione, organizzazione e intervento all'evento WATER, NOT WEAPONS. Proiezione dell'omonimo documentario prodotto dalla NHK WORLD TV–Japan Broadcasting Corporation, relativo a Nakamura Tetsu, insignito del Ramon Magsaysay Award 2003 per la Pace e la Comprensione internazionale per i progetti di cooperazione tra Giappone e Afghanistan. Interventi sul tema, relatori: Elisa Giunchi (docente di Storia e Istituzioni dei Paesi islamici e di History and Politics of North Africa and the Middle East, Università degli Studi di Milano), Letizia Osti (docente di Lingua e Letteratura Araba, Università degli Studi di Milano), Virginia Sica (docente di Cultura giapponese, Università degli Studi di Milano).
(12 maggio, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)

- * Organizzazione del seminario *Japanese Family Law and the Hague Convention on International Child Abduction* (Prof. Colin Jones, Doshisha University)
(13 novembre, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)
- * Ideatore, membro del Comitato scientifico, coordinatore organizzativo, moderatore della Giornata di Studio MATSURI, sul tema dei festival rituali, religiosi e popolari giapponesi
(21 novembre, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)

2015

- * Organizzazione del seminario *La ricerca dell'identità: wafuku, yōfuku e la 'giapponesizzazione' dei costumi Meiji-Taishō (XIX-XX sec.)* (Prof. Susanna Marino, Università degli Studi di Milano-Bicocca)
(11 febbraio, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)
- * Organizzazione del seminario *Il cammino verso la solitudine: la trilogia di Natsume Sōseki* (Prof. Maria Teresa Orsi, Professore Emerito e Socio dell'Accademia Nazionale dei Lincei)
(18 febbraio, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)
- * Organizzazione del seminario *Il neoclassicismo di Tanizaki in La madre del Comandante Shigemoto* (Prof. Andrea Maurizi, Università degli Studi di Milano-Bicocca)
(25 febbraio, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)
- * Organizzazione del seminario *Passione, eros, morte. Metamorfosi del femminile dal 'bizzarro' ed erotico del periodo Tokugawa (1603-1867) alle culture moderne del sommerso* (dott. Jacopo Martani)
(24 marzo, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)
- * Organizzazione del seminario *Tradurre l'intraducibile. Il linguaggio dell'abbigliamento nelle opere letterarie di periodo Heian* (Prof. Andrea Maurizi, Università degli Studi di Milano-Bicocca)
(16 novembre, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)
- * Organizzazione del seminario *Nuovi sviluppi dell'ukiyo-e. L'incontro con la fotografia e l'arte europea* (Prof. Rossella Menegazzo, Università degli Studi di Milano)
(16 ottobre, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)
- * Organizzazione del seminario *Natsume Sōseki: pittura in prosa* (Prof. Maria Teresa Orsi, Professore Emerito e Socio dell'Accademia Nazionale dei Lincei)
(28 ottobre, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)
- * Organizzazione della conferenza *Il multiculturalismo e la filosofia kyōsei. La Sostenibilità verso una società simbiotica* (Prof. Tsuchiya Junji, Waseda University, Tōkyō)
(26 novembre, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)

2014

- * Organizzazione della presentazione del programma di Master e Dottorato di ricerca CROSS-BORDER LEGAL INSTITUTION DESIGN dell'Università di Nagoya (Giappone) nell'ambito del progetto LEADING GRADUATE SCHOOL del Ministero dell'Istruzione giapponese, con seminario *Legal Orientalism: il*

Diritto dell'Asia Orientale fra multiculturalismo e stereotipi (Prof. Giorgio F. Colombo, Graduate School of Law, Nagoya University)

(25 marzo, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)

- * Membro del Comitato scientifico e co-coordinatore della giornata di seminari *IL GUSTO DELLO HAIKU*, nel quadro del programma di Ateneo UNIMI: *APERITIVO PER EXPO*, 19–25 MAGGIO (interventi di G. Garzone, C. Covito, I. Bajini, R. Marangoni, G. Calabrese, S. D'Andrea, K. Vettorel, V. Sica)

(22 maggio, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli studi di Milano)

- * Membro del Comitato scientifico e coordinatore organizzativo del ciclo *LUOGHI (COMUNI) DEL GIAPPONE* (interventi di M.T. Orsi, G. Garzone, S. dalla Chiesa, S. Marino, G. Calabrese, C. Covito, K. Vettorel, V. Sica), in collaborazione con il Dipartimento di Scienze della Mediazione linguistica e di Studi interculturali (Università degli Studi di Milano) e il Settore Cultura del Comune di Sesto San Giovanni, con il patrocinio di JAPAN FOUNDATION, AISTUGIA (Associazione italiana per gli Studi giapponesi) e CARC (Contemporary Asia Research Centre)

(20 novembre, 27 novembre, 3 dicembre, Biblioteca “P.L. Cadioli” – Villa Visconti d’Aragona, Sesto San Giovanni)

2013

- * Organizzazione del ciclo di tre seminari *Il sistema giuridico giapponese nel diritto comparato: tradizione e profili contemporanei* (Prof. Giorgio F. Colombo, Graduate School of Law, Nagoya University)

(13&14 marzo, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)

- * Organizzatore e *discussant* del seminario *STORIA DI GENJI E STORIA DEL SECONDO CONSIGLIERE DI HAMAMATSU. L’EREDITÀ HEIAN DELLA LETTERATURA GIAPPONESE MODERNA*, Relatori: Prof. Maria Teresa Orsi (Università degli Studi di Roma “La Sapienza”), Prof. Andrea Maurizi (Università degli Studi di Milano–Bicocca), Prof. Virginia Sica (Università degli Studi di Milano)

(27 marzo, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)

- * Membro del Comitato scientifico e coordinatore del ciclo *CODICI SOCIALI E CODICI LINGUISTICI*, rassegna di cinema storico-letterario giapponese con proiezione di pellicole in lingua originale e seminari introduttivi (interventi di A. Maurizi, S. Marino, F. Cinquini, G. Raganelli, V. Sica)

(settembre–dicembre, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)

- * Organizzazione del seminario fotografico *Giappone declinato al femminile. Ritratti* (a cura di Karin Vettorel, fotografa)

(25 novembre, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)

- * Organizzazione della presentazione del volume *L’Internazionalismo in Giappone, 1897–1930* (a cura di Alfio Aloisi, Pantarei 2013) con Carlo Antonio Barberini, Centro Filippo Buonarroti

(26 novembre, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)

- * Organizzazione del seminario *Immagini del mondo fluttuante: espressione del gusto dei chōnin* (Prof. Rossella Menegazzo, Università degli Studi di Milano)

(3 dicembre, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)

- * Organizzazione del seminario *Dal kimono Meiji allo japonisme* (Prof. Susanna Marino, Università degli Studi di Milano–Bicocca) (10 dicembre, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)
- * Organizzazione del seminario fotografico *Gesto, ritualità, perfezione nelle celebrazioni sacre e nelle arti civili del Giappone contemporaneo* (a cura di Karin Vettorel, fotografa) (17 dicembre, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)

2012

- * Organizzazione del seminario *L'opera di Bai Juyi nella letteratura del periodo Heian* (Prof. Andrea Maurizi, Università degli Studi di Milano–Bicocca) (29 ottobre, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)
- * Organizzazione del seminario *Spettri, Demoni, Malefici e Possessioni. Horror e intrattenimento sociale nella letteratura e nella stampa giapponese di periodo Edo (1603–1867)* (a cura di Jacopo Martani) (22 novembre, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)
- * Organizzazione di CINA E GIAPPONE IN EUROPA FRA L'ANTICHITÀ E L'OTTOCENTO, ciclo di tre conferenze del Prof. Adolfo Tamburello (Università degli Studi di Napoli 'L'Orientale'), nel quadro del ciclo di conferenze 2012 del CARC (Contemporary Asia Research Centre) (27&28 novembre 2012, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)

2011

- * Membro del Comitato scientifico e organizzativo della giornata internazionale IL GIAPPONE E L'INFORMAZIONE «MEDIATA», commemorativa dell'11 marzo 2011, in collaborazione con Ambasciata Italiana in Tōkyō, Nippon Bunka Kaikan–Istituto giapponese di Cultura in Roma, AISTUGIA (Associazione Italiana per gli Studi giapponesi), CARC (Contemporary Asia Research Centre) (31 marzo, Dipartimento di Lingue e Culture Contemporanee, Università degli Studi di Milano)
- * Coordinamento scientifico e organizzativo del ciclo LA STORIA E TANTE STORIE, rassegna di cinema storico–letterario giapponese con proiezione di pellicole in lingua originale e seminari introduttivi a cura di V. Sica, A. Maurizi, S. Marino, F. Cinquini, G. Raganelli, con il sostegno del Dipartimento di Lingue e Culture contemporanee e il patrocinio di AISTUGIA (Associazione Italiana per gli Studi Giapponesi), Nippon Bunka Kaikan–Istituto giapponese di Cultura in Roma, CARC (Contemporary Asia Research Centre) (3 ottobre–20 dicembre, Dipartimento di Lingue e Culture contemporanee, Università degli Studi di Milano)
- * Organizzazione del seminario *Dagli haniwa al Meiji. Itinerario storico attraverso l'iconografia del cavallo* (dott. Fulvio Cinquini, etnoippologo) (25 novembre, Dipartimento di Lingue e Culture contemporanee, Università degli Studi di Milano)
- * Organizzazione del seminario *Dai matsuri equestri ai cavalli sacri. Cavallo e religiosità nel Giappone moderno* (dott. Fulvio Cinquini, etnoippologo) (15 dicembre, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)
- * Coordinamento organizzativo per seminario e *performance* THE HISTORY OF MANZAI. FROM RITUAL TO STAND–UP COMEDY (Prof. Till Weingaertner,

Ostasiatisches Seminar/East Asian Seminar Freie Universität Berlin), in collaborazione con Dipartimento di Lingue e Culture contemporanee (Università degli Studi di Milano), CARC (Contemporary Asia Research Centre) e CTU (Centro Tecnico Universitario) per le riprese filmiche, con il patrocinio del Nippon Bunka Kaikan–Istituto giapponese di Cultura in Roma e AISTUGIA (Associazione italiana per gli Studi giapponesi) (16 dicembre, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)

2010

- * Membro del Comitato scientifico e organizzativo del Convegno internazionale AL DI LÀ DEI CLICHÈ. RAPPRESENTAZIONI ALTRE DEL FEMMINILE, con il sostegno del Centro Interdipartimentale Studi e Ricerche Donne e Differenze di Genere (DoDiGe) dell'Università degli Studi di Milano e il patrocinio di Comune di Sesto San Giovanni, Le Centre Culturel Française de Milan e Istituto Confucio (26–27 ottobre, Dipartimento di Lingue e Culture Contemporanee, Università degli Studi di Milano)
- * Organizzazione della conferenza *Laicità dello Stato e shintoismo nel diritto giapponese* (dott. Giorgio F. Colombo, legale di Diritto commerciale internazionale e docente dell'Università Ca' Foscari, Venezia) (14 dicembre, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)

2009

- * Organizzazione del seminario *Cina e Giappone sui mari nei secoli XVI e XVII* (Prof. Patrizia Carioti, Università degli Studi di Napoli 'L'Orientale'), con il contributo del Dipartimento di Lingue e Culture contemporanee (Università degli Studi di Milano) e CARC (Contemporary Asia Research Centre), patrocinio di Nippon Bunka Kaikan–Istituto giapponese di Cultura in Roma (16 gennaio, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)
- * Organizzazione del seminario *Il sogno di modernità di Mori Ōgai* (Prof. Matilde Mastrangelo, Università degli Studi di Roma "La Sapienza"), con il contributo di CARC (Contemporary Asia Research Centre), patrocinio di Nippon Bunka Kaikan–Istituto giapponese di Cultura in Roma (16 febbraio, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)
- * Organizzazione del seminario *Storie di cavalli e cavalieri. Tradizione e cultura del cavallo in Giappone. Percorso archeologico, artistico e antropologico (dal periodo Kofun ai matsuri moderni) attraverso le tecniche ippiche agricole, militari e religiose* (dott. Fulvio Cinquini, etnoippologo), con il contributo del Dipartimento di Lingue e Culture contemporanee (Università degli Studi di Milano), patrocinio AISTUGIA (Associazione italiana per gli Studi giapponesi) (30 novembre, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)
- * Organizzazione del seminario fotografico *Il cuore delle cose. La provincia dell'Impero giapponese* (a cura di Karin Vettorel, fotografa), con il contributo di CARC (Contemporary Asia Research Centre), patrocinio di AISTUGIA (Associazione italiana per gli Studi giapponesi) e Nippon Bunka Kaikan–Istituto giapponese di Cultura in Roma (3 dicembre, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)

2008

- * Organizzazione della conferenza *Tanizaki Jun'ichirō e il gioco degli inganni* (Prof. Adriana Boscaro, Università Ca' Foscari, Venezia), con il contributo di CARC (Contemporary Asia Research Centre)
(19 marzo, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)
- * Organizzazione della presentazione del volume di Fiammetta Positano de Vincentis, *Incrociatori per il Sol Levante* (De Ferrari & Devega 2005)
(15 aprile, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)
- * Organizzazione della conferenza *Okinawa nella storia nazionale e nella memoria del Giappone di oggi* (Prof. Rosa Caroli, Università Ca' Foscari, Venezia), con il contributo di CARC (Contemporary Asia Research Centre), patrocinio di Nippon Bunka Kaikan–Istituto giapponese di Cultura in Roma
(17 aprile, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)
- * Organizzazione della conferenza *Le fonti del diritto giapponese moderno e contemporaneo: dalle codificazioni Meiji al diritto societario post keizai baburu* (dott. Giorgio F. Colombo, legale di Diritto commerciale internazionale e docente dell'Università Ca' Foscari, Venezia)
(18 aprile, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano).
- * Ideazione, organizzazione, supervisione scientifica della giornata HIROSHIMA. KIZAMARETA KIOKU. LA MEMORIA INCISA. DOCUCITY #8, nell'ambito della Rassegna DOCUCITY. DOCUMENTARE LA CITTÀ II (progetto del Prof. Nicoletta Vallorani, in collaborazione con la Sezione di Studi culturali del Polo di Mediazione linguistica e culturale, Università degli Studi di Milano). Ideazione e realizzazione del documentario *Lo scempio e la dignità*; pianificazione conferenza e moderatore dibattito per l'intervento *Oltre la memoria* (Prof. Andrea Maurizi, Università degli Studi di Milano–Bicocca)
(28 aprile, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)
- * Organizzazione della conferenza *I contratti: norme e prassi. Le professioni legali in Giappone* (dott. Giorgio F. Colombo, legale di Diritto commerciale internazionale e docente dell'Università Ca' Foscari, Venezia)
(29 aprile, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)
- * Organizzazione della conferenza *La risoluzione delle controversie commerciali in Giappone e col Giappone* (dott. Giorgio F. Colombo, legale di Diritto commerciale internazionale e docente dell'Università Ca' Foscari, Venezia)
(6 maggio, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)
- * Organizzazione del seminario *Il principe splendente e il segreto della calligrafia. Descrizioni di scrittori e scritture in alcuni testi della letteratura giapponese* (Carmen Covito, scrittrice e vicepresidente dell'associazione culturale SHODO.IT)
(9 maggio, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)
- * Organizzazione del seminario *Tōkyō nikki. Diario di un viaggio tra modernità e tradizione* (Carmen Covito, scrittrice e vicepresidente dell'associazione culturale SHODO.IT)
(13 maggio, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)

- * Organizzazione del seminario *Cultura e divertimento nella vita pubblica di Edo* (Prof. Adriana Boscaro, Università Ca' Foscari, Venezia) (25 novembre, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)
- * Organizzazione del seminario *1585: quattro ragazzi giapponesi di passaggio a Milano* (Prof. Adriana Boscaro, Università Ca' Foscari, Venezia), con il contributo di CARC (Contemporary Asia Research Centre), patrocinio di Nippon bunka kaikan–Istituto giapponese di cultura in Roma (26 novembre, Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)

2007

- * Ideazione, organizzazione, supervisione scientifica della giornata TŌKYŌ. IL SOLE & LA LUNA. DOCUCITY #10, nell'ambito della Rassegna DOCUCITY. DOCUMENTARE LA CITTÀ I (progetto del Prof. Nicoletta Vallorani, in collaborazione con la Sezione di Studi culturali del Dipartimento di Lingue e Culture contemporanee, Università degli Studi di Milano). Ricerca materiale filmico e sonoro e consulenza assemblaggio per il documentario *Nessun dorma*, realizzato dal Centro Tecnico Universitario; pianificazione conferenza e moderatore dibattito per l'intervento *Ombre letterarie* (Prof. Maria Teresa Orsi, Università degli Studi di Roma "La Sapienza") (14 maggio, Dipartimento di Lingue e Culture contemporanee, Università degli Studi di Milano)

Eventi destinati anche ad ampio pubblico
[Terza missione]:
organizzazione di eventi,
conferenze, presentazioni
editoriali, programmi televisivi e
radiofonici, manifestazioni
culturali

2019

- * 1 giugno – *Il Tōhoku e la tradizione rurale nella cultura del presente. L'eredità storica, artigianale e rituale.*
Conferenza per l'evento museale KOKESHI. LA TRADIZIONE ARTIGIANALE DEL TŌHOKU, tenuto presso il MUDEC–Museo delle Culture di Milano (18 maggio–2 giugno; esposizione di *kokeshi* antichi e moderni provenienti da collezioni private italiane e da tre laboratori di maestri artigiani del Tōhoku; ciclo di conferenze settimanali sul tema; proiezioni di filmati inediti su commissione. Evento organizzato nel quadro dell'accordo tra l'Università degli Studi di Milano e il MUDEC–Museo delle Culture (Milano), in partnership con COMMUNA Inc. (Sendai, Giappone), Museum of Kamei Collection (Sendai, Giappone), ASIA PACIFICO (gruppo di ricerca di UniMi) (MUDEC–Museo delle Culture, Milano)
- * 31 marzo – *Il "Palazzo del bramito dei cervi", palcoscenico di un sistema politico. Architettura, arti e costumi nella Tōkyō di fine '800*
Conferenza per il ciclo di incontri domenicali ISPIRAZIONI DAL SOL LEVANTE: LA VITA OLTRE L'OGGETTO. STORIA, CULTURA, ARTE E TEATRO DEL GIAPPONE NELLE OPERE DEL CIVICO MUSEO D'ARTE ORIENTALE. (Trieste, Civico Museo d'Arte Orientale)
- * 11 maggio – Presentazione al pubblico e alla stampa del volume *Medioevo & Il palazzo del bramito dei cervi. Mishima, la Storia e vicende segrete* (a cura di V. Sica), Atmosphere libri, Roma 2019. (Torino, Salone internazionale del Libro, Sala El Dorado)

2018

- * 21 febbraio – Organizzazione e coordinamento di *ONIDAIKO. Seminario & performance di danze tradizionali dell'isola di Sado*, in collaborazione con Dipartimento di Scienze della Mediazione e di Studi interculturali (Università degli Studi di Milano), Amano Tadao (Studio TAD) e Takechi Akiko (Università degli Studi di Milano), con il patrocinio di AISTUGIA (Associazione Italiana per gli Studi giapponesi), CARC (Contemporary Asia Research Centre), ASIATEATRO (Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi

di Milano)

2018/19

- * 20 settembre '18–31 gennaio '19 – Ideazione e supervisione scientifica e organizzativa della mostra fotografica KARIN NO FUDOKI di Karin Vettorel, con inaugurazione in occasione del XLII CONVEGNO DI STUDI SUL GIAPPONE, convegno internazionale di AISTUGIA (Associazione italiana per gli Studi giapponesi).
(Polo di Mediazione linguistica e culturale, Università degli Studi di Milano)

2017

- * 10 marzo – *Il rizoma del Giappone. Mishima Yukio e la cultura nazionale declinata al presente*
Conferenza in occasione del festival annuale di musica e teatro WUNDERKAMMER (tema 2017: "Trasformazioni")
(Antico Caffè San Marco, Trieste)
- * 6 ottobre – *Traduzione e creazione letteraria. Antonietta Pastore traduce Murakami.*
Dibattito letterario a tre voci, con Antonietta Pastore (scrittrice e traduttore letterario dal giapponese), Virginia Sica e Maria Vittoria Calvi (Università degli Studi di Milano)
(Libreria Odradek, Milano)
- * 18 novembre – *Il kyūdo e "un sospetto di zen". Lo ZEN E IL TIRO CON L'ARCO di Eugen Herrigel letto sotto la lampada della Storia.*
Intervento nell'ambito di BOOKCITY UNIVERSITÀ 2017, area "Sguardi altri sullo sport"
(Università degli Studi di Milano, sede di via Festa del Perdono)
- * 21 novembre–5 dicembre – Ideazione e supervisione scientifica e organizzativa della mostra fotografica di Gorazd Vilhar MATSURI. LO SPIRITO DEL GIAPPONE.
(Polo di Mediazione linguistica e culturale, Università degli Studi di Milano)

2016

- * 22 ottobre – Presentazione del libro *L'avvocato di Madama Butterfly* di G. F. Colombo (O barra O Edizioni 2016)
(Libreria Verso, Milano)
- 16 novembre – Organizzazione, in collaborazione con Prof. Simone dalla Chiesa (Università degli Studi di Milano) e Takahashi Kazuya (Ambasciata del Giappone in Italia) dell'evento *LA VIA DELLA SETA. UNA STORIA DI 150 ANNI E UN'INNOVAZIONE CHE GIUNGE DAL PASSATO. Lecture* e dimostrazione del Maestro Tomita Nobuaki, artista giapponese di *kimono*. Con il sostegno di JAPAN FOUNDATION e Ambasciata del Giappone in Roma, patrocinio del Dipartimento di Scienze della Mediazione e di Studi interculturali (Università degli Studi di Milano), AISTUGIA (Associazione Italiana per gli Studi giapponesi), CARC (Contemporary Asia Research Centre)
(Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)
- * 18 novembre – Introduzione alla rappresentazione di *Hanjo*, opera musicale del M° Marcello Panni, tratta dall'omonimo *nō* moderno di Mishima Yukio
(Teatro Palladium, Roma)

2015

- * 9 marzo – Organizzazione della *Lecture on Tatsumi Hijikata and Butoh* di Mikami Kayo e Yukio (Maestri di danza *butoh*), in collaborazione con Dipartimento di Scienze della Mediazione e di Studi interculturali (Università degli Studi di Milano), CRT (Centro Ricerche Teatrali, Triennale di Milano), ASIATEATRO, con il patrocinio di Nippon Bunka Kaikan–Istituto giapponese di Cultura in Roma, AISTUGIA (Associazione Italiana per gli Studi giapponesi), CARC (Contemporary Asia Research Centre)
(Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi

di Milano)

- * 6 giugno – *L'autonomia della cultura e la tirannide del mito: Mishima Yukio*. Intervento all'evento JAPAN SUNDAYS, 6–7 giugno (Museo del Fumetto, Milano)
- * 27 ottobre – *Itinerari giapponesi di creatività e di acque*. Introduzione ai viaggi storico-letterari 2016, scritti e condotti in Giappone per il FAI (Fondo Ambiente Italiano) (FAI, sala conferenze della sede centrale, Milano)

2014

- * 21 marzo – Coordinamento organizzativo e partecipazione al seminario e *performance* dimostrativa musicale IL TAIKO. LECTURE&DEMONSTRATION (Maestro Leonard Eto, per conto dell'Agenzia per il Giappone per gli Affari culturali), in collaborazione con Dipartimento di Scienze della Mediazione e di Studi interculturali (Università degli Studi di Milano), CRT (Centro Ricerche Teatrali, Triennale di Milano), ASIATEATRO, CTU (Centro Tecnico Universitario) per le riprese filmiche, con il patrocinio di Nippon Bunka Kaikan–Istituto giapponese di Cultura in Roma, AISTUGIA (Associazione Italiana per gli Studi giapponesi), CARC (Contemporary Asia Research Centre) (Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)
- * 30 ottobre – *Nome postumo buddhista: Eccelso in arti guerriere e specchio di letteratura. Considerazioni (dissenzienti) su Mishima Yukio*. Conferenza per il ciclo LIBRI IN SCENA, a cura DELL'ASSOCIAZIONE AMICI DELLA BIBLIOTECA ARIOSTEA in collaborazione con il Teatro Comunale di Ferrara, in occasione della Prima internazionale dello spettacolo di Onishi Sayoko *Mishima, l'angelo del nulla* (Biblioteca Ariosteia, Ferrara)
- * 25 novembre – *Mishima Yukio*. Lezione radiofonica per il programma “Wikiradio”, RAI Radio3
<http://www.rai.it/dl/portaleRadio/media/ContentItem-f4a567a3-f4e2-4616-b5c8-bdc01c35bb32.html>

2013

- * 2 marzo – *Spettri giapponesi. Le arti scaramantiche del periodo Edo (1603–1867)*. Intervento per l'evento DA ‘LA LANTERNA DELLE PEONIE’ ALLE ARTI SCARAMANTICHE DI PERIODO EDO [Relatori: Prof. M. T. Orsi (Università degli Studi di Roma “La Sapienza”), Prof. M. Mastrangelo (Università degli Studi di Roma “La Sapienza”), Prof. V. Sica (Università degli Studi di Milano), con letture sceniche di L. Libenzi] (Associazione culturale Doozo Art Books&sushi, Roma)

2012

- * 2 maggio – Presentazione del volume *Detective Hanshichi. Indagini nell'antica Edo* di Okamoto Kidō (ObarraO Edizioni 2011) (Libreria Azalai, Milano)

2010

- * 2 febbraio – Coordinamento organizzativo di IL FLAUTO DI VENTO. LA LETTERATURA GIAPPONESE RACCONTA LA MUSICA, conferenza–spettacolo *son et lumière* dello scrittore e attore Luca Scarlini, in collaborazione con Dipartimento di Lingue e Culture contemporanee (Università degli Studi di Milano), Teatro Filodrammatici Milano, CARC (Contemporary Asia Research Centre) e CTU (Centro Tecnico Universitario) per le riprese filmiche, con il patrocinio di Nippon Bunka Kaikan–Istituto giapponese di Cultura in Roma e AISTUGIA (Associazione Italiana per gli Studi giapponesi) (Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)

- * 15 febbraio – *Il Giappone del Tōhōku: nel feudo del Signore di Sendai*
Conferenza per conto del FAI (Fondo Ambiente Italiano)
(Villa Necchi, Milano)
- * 26 marzo – *Il Museo di Arte orientale di Torino*
Intervento per conto del FAI (Fondo Ambiente Italiano)
(MAO–Museo di Arte orientale, Torino)
- * 25 ottobre – Coordinamento organizzativo per lo spettacolo di *rakugo* (teatro umoristico tradizionale giapponese) del Maestro San'yūtei Ryūroku, in collaborazione con JAPAN FOUNDATION, Dipartimento di Lingue e Culture contemporanee (Università degli Studi di Milano) e CARC (Contemporary Asia Research Centre), con il patrocinio di Nippon Bunka Kaikan–Istituto giapponese di Cultura in Roma e AISTUGIA (Associazione Italiana per gli Studi giapponesi)
(Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)

2009

- * 27 ottobre – Coordinamento organizzativo per lo spettacolo di teatro comico giapponese *rakugo* del Maestro San'yūtei Ryūroku, con conferenza introduttiva del Prof. M. Mastrangelo (Università degli Studi di Roma “La Sapienza”), con il sostegno di JAPAN FOUNDATION e CARC (Contemporary Asia Research Centre), in collaborazione con Nippon Bunka Kaikan–Istituto giapponese di Cultura in Roma, Dipartimento di Lingue e Culture contemporanee (Università degli Studi di Milano), CTU (Centro Tecnico Universitario) per le riprese filmiche
(Polo di Mediazione Interculturale e Comunicazione, Università degli Studi di Milano)

2008

- * 17 ottobre – Presentazione editoriale in qualità di curatore e traduttore di *Abito da sera [Yakaijuku]* di Mishima Yukio (Mondadori 2009)
(Libreria Azalai, Milano)

2007

- * 22 aprile – *Il patriarca fondatore dello zen e i kokeshi. Quando la dottrina e i rituali sociali diventano «giocattoli».*
Intervento ed esposizione collezione personale, per la manifestazione ORIENTE SUI NAVIGLI, 20–22 maggio
(Centro Culturale Asteria, Milano)

2006

- * 3 maggio – *La letteratura giapponese.*
Intervento al programma radiofonico LASER (palinsesto FOCUS) della Rete Due della Radiotelevisione svizzera–italiana
- * Febbraio–maggio – Referente scientifico e membro del Comitato organizzativo di GIAPPONE: TEMPI, RITMI, RITUALI. Mostre, workshop didattici, conferenze, proiezioni commentate, dibattiti, per conto dell'Associazione culturale Fujikai e della Società Umanitaria in Milano
(Sale e cortili della Società Umanitaria, Milano)
- * 13 maggio – *Disciplina e rituali quotidiani in un monastero zen.*
Intervento nell'ambito della giornata culturale GIAPPONE: TEMPI, RITMI, RITUALI
(Società Umanitaria, Milano)

2005

- * Luglio – Referente scientifico per INSIEME PER LA PACE. IN MEMORIA DI HIROSHIMA E NAGASAKI. Attività per le scuole, esposizioni, cerimonia rituale giapponese *Tōrō nagashi* (in memoria dei defunti), concerto di *taiko*, per conto dell'associazione culturale Fujikai, ARCI Lombardia e Tempio Higashi Honganji di Tōkyō, con il patrocinio della Provincia di Milano
(Idroscalo di Milano)

- * 22 novembre – *L'estetica versatile. Modelli di architettura culturale e residenziale*. Conferenza nell'ambito della giornata LA TRADIZIONE MAI SOPITA. MODELLI, COLORI E FORME DEL GIAPPONE FRA STEREOTIPO E REALTÀ, a cura di Roberto Cossu, patrocinio del Comune di Milano (Teatro Verga, Milano)
- * 9–12 dicembre – Ideatore e membro del Comitato scientifico e organizzativo di IL FASCINO DELLA SCRITTURA: L'ARTE SHODŌ, esposizione di opere e workshop della Maestra Kataoka Shikō (fondatrice e Presidente dell'associazione calligrafica Keifūkai di Takarazuka, Hyōgo, Giappone, membro permanente dell'Associazione giapponese delle Arti [Nitten] e membro del Direttivo dell'Associazione calligrafica Yomiuri), con seminari a cura di esperti del settore, in collaborazione con l'associazione culturale Fujikai (Dipartimento di Scienze Umane per la Formazione “Riccardo Massa”, Università degli Studi di Milano–Bicocca)

2004

- * 5 dicembre – *La fiaba giapponese. Breve excursus nel folclore nipponico*. Intervento per il Festival culturale NIHONDŌ. LA VIA DEL GIAPPONE, a cura dell'Associazione culturale Fujikai in collaborazione con il Comune di Brescia (Brescia)

1990

- * Tre partecipazioni al ciclo L'ALTRA ARCHITETTURA, L'ALTRA ESTETICA, programma televisivo settimanale di confronto fra modelli giapponesi ed esteri, Rete televisiva regionale del Tōhoku (Sendai, Giappone)

1988

- * Maggio–giugno – Membro del Comitato organizzativo di NIHON BUNGEI EIGA–SAI. SUIMEN NO KAGE – RASSEGNA DI CINEMA LETTERARIO GIAPPONESE. IMMAGINI SULLO SPECCHIO DELL'ACQUA. Proiezione bisettimanale di film tratti o ispirati da opere della letteratura giapponese e ciclo di conferenze a cura di specialisti del settore cinematografico e letterario, in qualità di socio dell'Associazione culturale ASIA ORIENTALE, in collaborazione con Regione Campania e JAPAN FOUNDATION di Tōkyō (Cinema “America Hall”, Napoli)

1985 > 1987

- * Membro del Comitato organizzativo per incontri, mostre e convegni sull'area dell'Asia orientale, per conto dell'Associazione culturale ASIA ORIENTALE, in collaborazione con Nippon Bunka Kaikan–Istituto giapponese di Cultura in Roma e il Centro Urasenke di Kyōto (sezione italiana), con il patrocinio del Comune di Napoli

Altre attività professionali

- * Stesura progetto storico, artistico, letterario e attività didattica in Giappone come docente in accompagnamento per i viaggi a tema organizzati dal Fondo Ambiente Italiano (FAI):
 - ❖ 12–20 ottobre 2007: *Giappone: dalle capitali imperiali all'avanguardia architettonica*
 - ❖ 30 marzo–15 aprile 2009: *Il Giappone dei “barbari del sud”*
 - ❖ 5–19 giugno 2010: *Il Giappone del Tōhoku: nel feudo del Signore di Sendai*
 - ❖ 11–25 maggio 2013: *Orme letterarie*
 - ❖ 16–29 aprile 2016: *Territori di confine tra arti e acque (1)*
 - ❖ 24 maggio–5 giugno 2016: *Territori di confine tra arti e acque (2)*

- * Stesura progetto storico–artistico e attività didattica in Giappone come docente in accompagnamento per il viaggio a tema organizzato da IL SIPARIO MUSICALE

- ❖ 6–16 maggio 2016: *Viaggio nella capitale giapponese e nelle antiche capitali imperiali in occasione dell'integrale delle sinfonie di Beethoven eseguite dai Berliner Philharmoniker presso il Suntory Hall di Tōkyō (con Virginia Sica, Università degli Studi di Milano, e Carla Moreni, critico musicale de Il Sole 24 Ore)*

Appartenenza a gruppi / associazioni

- * AISTUGIA (Associazione Italiana per gli Studi Giapponesi) – Socia dal 2004
- * CARC (Contemporary Asia Research Centre) – Membro dal 2005
- * ASIATEATRO – Socia dal 2014
- * CUSTAA (Consulta universitaria per gli Studi su Asia e Africa) – Membro dal 2016
- * ASIA ORIENTALE (Associazione di studi sull'Asia Orientale) – Fondatore e membro del Direttivo (1985–1992)

Corsi e diplomi extra-professionali

- * Corso biennale di formazione Roger/Devonshire/Zucconi di *counseling* e relazione d'aiuto per l'Approccio Centrato sulla Persona (IACP), Milano–Roma (1994–1995)
- * Corso biennale di formazione all'Ascolto e alla relazione d'aiuto, Università del Volontariato, Ospedale S. Giuseppe, Milano (1996–1997)

Altro

Dal maggio 1996 al marzo 1999 *counselor* di ascolto e interprete volontario per il NAGA (sede di Milano) centro ambulatoriale e sanitario, di accoglienza e ascolto per cittadini extra comunitari

Dati personali

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali) e sue successive modifiche e integrazioni, nonché del Regolamento UE 679/2016 (Regolamento Generale sulla Protezione dei dati o, più brevemente, RGPD).

Data

13 settembre 2019

Luogo

Milano